

### **ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS**

„Egyéb vízi eszközök: II.rész: kishajó úszó ponton”

mely létrejött egyrészről

Cégnév: **Magyar Vitorlás Akadémia NKft**  
székhely: 8230 Balatonfüred, Zákonyi Ferenc utca 8.  
adószám: 25456099-2-19  
cégjegyzékszám: 19-09-518222  
képviselő: Holczhauser András ügyvezető  
mint Vevő (a továbbiakban Vevő)

másrészről

Cégnév: **ROTO d.o.o.**  
Székhely: Gorička ulica 150, Črnelavci, 9000 Murska Sobota, Slovenia  
Adószám: VAT no.: SI 91004721  
Képviselő neve, tisztsége: Matjaz Pavlinjek ügyvezető  
Kapcsolattartó: Takács Dániel  
Telefonszámok: +36305009003  
email: [daniel.takacs@roto.si](mailto:daniel.takacs@roto.si)

mint Eladó (a továbbiakban Eladó)


között a mai napon és alulírott helyen az alábbi feltételekkel:

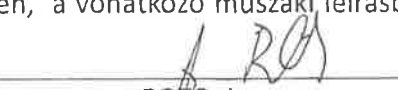
#### **1./Előzmények:**

- 1.1. Felek előzményként rögzítik, hogy a Vevő a GINOP 7.1.2-15-2016-00013 a Támogatási Szerződésben előírtak szerint „Egyéb vízi eszközök” tárgyú beszerzési eljárást folytatott le melynek „II.rész: kishajó úszó ponton” részében az eljárás nyertese az Eladó lett. Ennek megfelelően a felek az alábbi szerződést kötik meg egymással.
- 1.2. A jelen szerződés létrejöttének alapját az eljárást megindító felhívás, az ajánlatok kidolgozására adott idő alatt feltett kérdésekre megadott válaszok és az Ajánlattevő, mint Eladó ajánlata alkotja. Jogszabályi kötelezés esetét kivéve semmis minden olyan kikötés, amely ellentétes a fentiekben felsorolt okmányok valamelyikével, illetve független attól, hogy maga a szerződés ezt kimondja vagy sem, fenti okmányokban szereplő kötelezés érvényesen a jelen szerződés részét képezi.
- 1.3. Jelen szerződés a GINOP-7.1.2-15-2016-00013. számú, „A túravitorlázás intermodális megállóhelyei, kikötőfejlesztései” tárgyú pályázatból valósul meg.

#### **2./ A szerződés tárgya, a teljesítés helye:**

- 2.1. Felek megállapodnak abban, hogy az Eladó feltétel nélkül és visszavonhatatlanul elad, a Vevő pedig megvásárol a beszerzési eljárás eljárást megindító felhívása **eljárás II. része**, azaz „II. rész: . 20,4 m2 kishajó úszó ponton” részében, a vonatkozó műszaki leírásban,

  
Magyar Vitorlás Akadémia Nonprofit Kft.  
Vevő

  
ROTO d.o.o.  
Eladó


kiegészítő tájékoztatásban és az ajánlatban részletesen meghatározott műszaki leírásában meghatározott feltételeknek megfelelő és az Eladó ajánlatában meghatározott új eszközt (továbbiakban: Eszköz) a Szerződésben meghatározott feltételek szerint, a Szerződésben meghatározott vételár ellenében. A vételár tartalmazza a meghatározott eszközök beszerzését, teljesítés helyére történő szállítását, és a megajánlott jótállási idő alatt a javítások elvégzését.


A szerződés tárgyát képező eszköz specifikációját az 1. számú melléklet tartalmazza. Felek rögzítik, hogy új eszköznek minősül az az eszköz, amely üzembe helyezve sem Magyarországon, sem pedig külföldön nem volt, bemutató termékként,

- 2.2. Az Eladó kijelenti, hogy az általa szállított Eszköz mindenben megfelel a Vevő elvárásainak a megajánlott berendezés magyarországi üzembe helyezéséhez szükséges engedélyekkel rendelkezzenek. Eladó szavatol azért, hogy a szerződés tárgyát képező eszközök megfelel a vonatkozó európai irányelveknek, szabványoknak, illetve az azokat harmonizáló magyar jogszabályoknak, szabványoknak, környezetvédelmi előírásoknak.
- 2.4. A szerződés keretében leszállított Eszköznek meg kell felelniük a szabványoknak, rendelkezniük kell az előírt kellékekkel, műszaki paraméterekkel, rendeltetészerű használatra alkalmas minőségűnek kell lenniük.
- 2.5. Az Eladó által végzett teljesítésnek, valamint az általa beszerzett és leszállított valamennyi Eszköznek meg kell felelnie a hazai normáknak, ki kell elégítenie vonatkozó előírásokat. Az Eladó mindezekért a Ptk-ban foglalt szabályok szerint szavatossági felelősséggel tartozik.
- 2.6 A teljesítés helye: Vevő székhelye: 8230 Balatonfüred, Zákonyi Ferenc utca 8., Nemzeti Vitorlás Központ kikötő.

### 3./ Ellenérték

- 3.1. Az Eladó a szerződés tárgyát képező Eszközök ellenértékeként: összesen **nettó 1.497.594,- Ft + ÁFA**, vételár illeti meg. A vevő kiállított számlákat 7 napos fizetési határidővel teljesíti.
- 3.2. A kifizetés feltételei: Vevő a szerződés szerinti vételárat díjat a Ptk. 6:130. § (1) és (2) bekezdése alapján teljesíti. A számlák benyújtásának feltétele ajánlatkérő által a kiállított teljesítésigazolás.  
Eladó legfeljebb a szerződés elszámolható összege 10 %-ának megfelelő mértékű szállítói előleg igénylésének lehetőségét biztosítja. A szállítói előleg a vég számlában kerül elszámolásra.

  
Magyar Vitorlás Akadémia Nonprofit Kft.  
Vevő

  
ROTO d.o.o.  
Eladó

- 3.3. Az Eladó által megajánlott Eszköz ellenértéke minden olyan feladat elvégzését, feltétel teljesítését és azok költségét tartalmazza, amely megállapíthatóan a jelen szerződés teljesítéséhez, az átadás-átvételhez, üzembe helyezéshez, a jótállási kötelezettségek teljesítéséhez szükséges. Eladó a Vevőtől további díjazásra nem tarthat igényt.

#### 4./ A teljesítés határideje

- 4.1. A beszerzés tárgyát képező berendezés leszállításának, üzembe helyezésének határideje: szerződéskötéstől számított 30 nap.


#### 5./ Az Eladó kötelezettségei a teljesítés során:


- 5.1. Az Eladó köteles a szerződés megvalósítását, valamint a hibák kijavítását szigorúan a szerződéssel összhangban végezni. Köteles szigorúan alkalmazkodni Vevő utasításaihoz minden olyan ügyben, akár említi a szerződés akár nem, amely a beszerzést érinti, vagy arra vonatkozik.
- 5.2. Az Eladó csak rendeltetésszerű használatra alkalmas eszközt szállíthat le.
- 5.3. Az üzembe helyezéssel kapcsolatos elvárások: az eszközt teljes felszereléssel kell leszállítania.
- 5.4. Az Eladó szervezi fuvarát a vevő balatoni címére és vállalja a szállítás költségeit .
- 5.5. Az Eladó köteles kártalanítani a Vevőt minden olyan szankció esetén, amelyet az előzőekben említett rendelkezések megszegéséért jogerősen bármely szerv vagy hatóság megállapít. Köteles megóvni és kártalanítani továbbá a Vevőt minden igénnyel és peres eljárással szemben, amely bármely szabadalmi jog, védjegy, védett név vagy más védett jogok megszegése miatt merül fel bármely Eladói tevékenység következtében.
- 5.6. Az Eladó, vagy a nem természetes személy alvállalkozó jogutódja is teljesítheti a szerződésben foglalt kötelezettséget, ha az Eladó, vagy a nem természetes személy alvállalkozó időközben átalakult vagy jogutódlással megszűnt. A teljesítésben részt vevő alvállalkozók nem vehetnek igénybe saját teljesítésük huszonöt százalékát meghaladó mértékben alvállalkozót.

#### 6./ Szerződés teljesítése:

- 6.1. Felek rögzítik, hogy a szerződés akkor tekinthető teljesítettnek, ha a 4.1. pontban meghatározott határidőn belül, az 5.3. pontban szabályozott feltételeket Eladó teljesíti. A Vevő a szerződés teljesítésének elismeréséről (teljesítésigazolás) vagy az elismerés megtagadásáról a termék átadásával egyidejűleg köteles nyilatkozni. A teljesítés igazolására Vevő részéről Holczhauser András ügyvezető jogosult. Vevő az átadáskor megvizsgálja, észrevételezi az eszközöket.

- 6.2. A szerződés akkor tekinthető teljesítettnek, ha

  
Magyar Vitorlás Akadémia Nonprofit Kft.  
Vevő

  
ROTO d.o.o.  
Eladó

- az eszköz szállítása a dokumentációban előírtak, és rendeltetésszerű használatra alkalmas minőségben megtörtént,
  - a pontoon stég összeszerelési utasítása rendelkezésre áll,
  - a szállítás, a szolgáltatás a szerződés feltételei szerint történt, és csatolásra került a számla mellé minden egyéb okmány, amit a fizetési feltételek előírnak.
- 6.3. A Vevőnek joga van az átvételi jegyzőkönyvben a hibák megszüntetésére vonatkozó határidőket megjelölni. A határidő nem lehet 14 napnál rövidebb.
- 6.4. Az Eladó az átadás-átvételi (üzembe helyezési) eljárás keretében, a teljesítés feltételeként átadja:
- magyar nyelvű kezelési útmutató, karbantartási utasítás,
  - jótállással kapcsolatos iratok
- A sikertelen átadás-átvételi eljárás költségei az Eladót terhelik, amennyiben ez az Eladó érdekkörében felmerülő okra vezethető vissza.
- 6.5. Eladó kötelezettséget vállal valamennyi olyan dokumentáció, illetve információ átadására, amely a készülék rendeltetésszerű használatához és karbantartásához szükséges.

## 7./ Felek képviselői

Vevő képviselője, kapcsolattartásra és teljesítésigazolásra kijelölt személy:


Név: Holczhauser András ügyvezető  
Cím: 8230 Balatonfüred, Zákonyi Ferenc utca 8.  
Levelezési cím: 1146 Budapest, Istvánmezei út 1-3.  
E-mail: [ginop@hunsail.hu](mailto:ginop@hunsail.hu)

Eladó képviselője:

Képviselő neve, tisztsége: Matjaz Pavlinjek ügyvezető  
Kapcsolattartó: Takács Dániel  
Telefonszámok: +36305009003  
Telefonszámok: +36305009003  
email: [daniel.takacs@roto.si](mailto:daniel.takacs@roto.si)

## 8./ A szerződést biztosító mellékkötelezettségek:

- 8.1. Amennyiben a szerződés teljesítése során az Eladó olyan körülményekbe ütközik, melyek meggátolják az időben történő teljesítést, Eladónak azonnal írásban értesítenie kell a Vevőt a késedelemről, annak okáról, várható időtartamáról.
- 8.2. Amennyiben az Eladó olyan okból, amelyért felelős, illetve amely neki, vagy alvállalkozójának felróható, a 4. pontban meghatározott teljesítési határidőhöz képest késedelmesen teljesít, a késedelmi kötbér napi összege a le nem szállított eszközök nettó (össz)ellenértékének 1 %/nap, azaz egy százalék naponta, mely a teljesítési határidő

  
Magyar Vitorlás Akadémia Nonprofit Kft.  
Vevő

  
ROTO d.o.o.  
Eladó

elmulasztásától kezdődik és a maximális időtartama 30 nap.

- 8.3. 30 napot meghaladó késedelem esetén Vevő jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani, és az Eladó meghiúsulási kötbért köteles fizetni a Vevőnek, melynek összege a nettó vételár 30 %-a.

#### 9. Jótállás, szavatosság:

- 9.1. Az Eladó szerződést biztosító mellékkötelezettségként a leszállított eszközökre (beleértve az eszköz minden tartozékát és alkatrészét) ajánlata szerint 12(tizenkét) hónap jótállási kötelezettséget vállal.
- 9.2. A jótállási idő alatt elvégzendő javításokat az Eladó köteles elvégezni, ennek során az Eladó semmilyen jogcímen nem számolhat fel költséget a Vevőnek, kivéve, ha bizonyítja, hogy a hiba a nem rendeltetésszerű használatból ered.
- 9.4. Vevő köteles haladéktalanul, legkésőbb a tudomásszerzéstől számított 5 napon belül értesíteni az Eladót a szerződéses kötelezettség teljesítésével kapcsolatban felmerült bármilyen hiányosságáról.
- 9.5. Nem tartozik az Eladó jótállási kötelezettségébe az olyan hibák elhárítása, amely nem rendeltetésszerű használat, szükséges karbantartás elmulasztása, külső behatás, vagy vis major eredménye.
- 9.6. A kijavított, kicserélt berendezésre az Eladó a jótállási kötelezettségét köteles kiterjeszteni az ajánlatban vállalt jótállási időtartammal egyező időtartamra.
- 9.7. Eladó a szerződéskötéstől számított 5 évig szervízszerelés keretében biztosítja az alkatrészellátást, mely során az alkatrészellátás legkésőbb a vevői megrendelést követő 3 héten belül raktárról biztosított.

#### 10. Egyéb rendelkezések:

- 10.1. A Vevővel történő kommunikációban, és az egyes feladatok elvégzése során az elektronikus utat kell előnyben részesítenie az Eladónak. A szerződés teljesítése során a dokumentálás elektronikus adathordozókon történik, és csak a felek által elfogadott utolsó verziók kerülnek kinyomtatásra. Felek kötelezettséget vállalnak továbbá arra, hogy a rendezvények, egyeztetések, megbeszélések, stb. körülményeinek megteremtése során a környezettudatosságot szem előtt tartják.


  
Magyar Vitorlás Akadémia Nonprofit Kft.  
Vevő

  
ROTO d.o.o.  
Eladó

- 10.2. Szerződő felek magukra nézve kötelezőnek fogadják el, hogy az arra jogosult ellenőrző szervek a beszerzési eljárást és az az alapján megkötött szerződés teljesítését rendszeresen ellenőrizhetik, és hogy részükre a jogszabály szerinti információ megadása üzleti titokra való hivatkozással nem tagadható meg.
- 10.3. Az Eladó és a Vevő a szerződés időtartalma alatt köteles együttműködni.
- 10.4. A szerződés lényeges feltételeit érintő kérdésekben - ideértve a felek által lényegesnek minősített szerződéses feltételeket is- kizárólag felek képviselői jogosultak érdemben nyilatkozni, esetlegesen a szerződést módosítani, amely kizárólag írásban tehető meg érvényesen.
- 10.5. Abban az esetben, ha az Eladó ellen felszámolási eljárást kezdeményeznének, vagy egyéb módon fizetéképtelenné válna, Vevő bármikor felmondhatja a szerződést az Eladó írásos ajánlott levelében történő értesítése útján, kivéve a Cstv. 11. § (2) bekezdésében foglalt esetet. Ebben az esetben a Vevő csak a már leszállított berendezés megfizetésére kötelezhető, egyéb kártérítésre, vagy kártalanításra az Eladó nem tarthat igényt.
- 10.6. A Szerződés és annak rendelkezései értelmében készült bármely okirat, együttesen alkotják a Felek között az e tárgyban létrejött teljes Szerződést, mely felváltja a Felek minden korábbi írásbeli és szóbeli megállapodását, megegyezését, tárgyalását vagy bármely megbeszélését. A Szerződésbe foglalt mellékletek a Szerződés elválaszthatatlan részét képezik:
1. sz. melléklet: Eszközök specifikációja (a beszerzési dokumentumokban kiadott, az ajánlatban szereplő műszaki ajánlat szerint)
  2. sz. melléklet: beszerzési eljárás teljes dokumentációja, amely fizikailag nem kerül csatolásra, azonban Felek számára ismert azok tartalma

Jelen szerződés 2 példányban készült, melyből 1 pld. a Vevőt és 1 pld. az Eladót illeti meg.

Kelt: 2020 augusztus 7.

  
Magyar Vitorlás Akadémia Nonprofit Kft.  
Vevő  
Holczhauser András  
ügyvezető

  
ROTO d.o.o.  
Eladó  
Matjaz Pavlinjek  
ügyvezető

  
Magyar Vitorlás Akadémia Nonprofit Kft.  
Vevő

  
ROTO d.o.o.  
Eladó